



Nr.25 prot

Tirana 02/06/2020

Thirrje Prokurimi / Procurement order No 7 date 02/06/2020

For

Procurement of medical supply

KËRKESË PËR OFERTË/ REQUEST FOR BID

E nderuara Zonjë/Zotëri,

Dear Madam/Sir,

Plan & Go filloi procesin e për blerjen e pajisjeve mjekesore për Shërbimin Spitalor Kruje, Qendrat komunitare Bashkia Tirane ,Qendra Liliun i Ri-integimit te te Miturve Kavaje.

Plan & Go start the process of purchase for the purchase of medical supplies for Kruja Hospital.community center of Tirana municipality, Liliun center and Juvenile reintegration instituion Kavaje,

Termet dhe kushtet për ofertim / Terms and conditions for bidding

Pershkrimi I artikullit	Njësia	Sasia
Gloves with or without powder	pagkages	850
Masks K 95/PPF2	piece	2984
Disinfection materials	Lit	615
Alcohol	lit	100
Oximeters	piece	25
Sterile clothes	piece	1500
Tyvec	piece	100

Ofertuesit e përshtatshëm/ Eligible bidders

1. Çdo kompani / firmë e cila është e regjistruar në mënyrë të rregullt për prodhim dhe / apo prokurim të artikujve të kërkuar.

Any company/ firm duly registered for production and / or procurement of the articles requested.

2. Kompania kundër së cilës nuk ka procedurë penale pranë Gjykatës Ekonomike dhe nuk është në proces të falimentimit.

Company against which there is no criminal proceedings before the Commercial Court and not in bankruptcy process.

3. Kompania pa ndonjë llogari të bllokuar të llogarisë rrydhëse nga kambialet e pakushtezuara apo garancion bankar.

Company with no blocked current account by the bill of exchange or bank guarantee.

Ofertuesi duhet të konkurroj për/ The Bidder must compete for:

Blerjen e pajisjeve mjekesore për institucionet e sipërpermdura. Plan & Go mban të drejtën për të zgjedhur ofertuesit më të favorshëm për SET/KOMPLET dhe mban të drejtën për të ndryshuar sasinë nëse është e nevojshme.



The purchase of medical supplies for the aforementioned ,Plan & Go retains the right to choose the most favorable bidders per PCS/SET and retains the right to change the quantity if necessary.

Kriterët për shpërblim të ofertuesve/ Criteria for awarding bidders

Artikujt e kërkuar kanë përparësi në zëvendësimin e mundshëm të artikullit të ofruar.
Requested articles have the priority to the potential substitute article offered.

Kriteret tjera janë/ Other criteria are:

- Çmimi / Price
- Cilësia e artikujve / Item quality
- Përvoja / Referencat / Experience / References
- Afati i dorëzimit / Delivery deadline
- Certifikimi

Oferta duhet të përmbajë informatat në vijim / A bid should contain following info:

1. Çmimin për Copë/SET / Price per PCS/SET

Çmimi duhet të jepet **në ALL**, dhe të jetë i vlefshëm për më së paku **15ditë** nga data e ofertimit. Të gjitha çmimet të dhëna në ofertë duhet të llogariten **me përfshirje të TVSH-së**, në fushën e duhur të specifikacionit të bashkëlidhur (formulari për ofertë).

Çmimi për 1 artikull duhet të deklarohet (në rast të blerjes së vetëm një artikulli të artikullit të kërkuar).

Price should be given **in ALL**, and valid for at least **15 days** from the date of the bid. All prices given in the offer are to be calculated **with the VAT included**, in the appropriate field of attached specification (form for the bid).

Price for 1 article should be stated (in case of only one article purchase of the requested article).

2. Kushtet e dorëzimit / Terms of delivery

Furnizuesit potencial duhet të paraqesin në ofertat e tyre **kohën e dorëzimit** të artikujve të paraqitur në specifikacion. Është shumë me rëndësi për të treguar qartë në ofertë nëse **sasia e përgjithshme e artikujve të kërkuar është në dispozicion**, pasi që Help do t'i ketë parasysh vetëm ofertat për sasinë e përgjithshme të secilit artikull të kërkuar.

Potential suppliers should note in their bids **the time of delivery** of the articles listed in specification. It is very important to clearly indicate in the bid if the **total quantity of requested articles is available**, since Help will consider solely the bids given for the total quantity of each article requested.

Gjithashtu kërkohet qartë të tregohet nëse ekziston **mundësia për dorëzim të drejtpërdrejt të artikujve të blerë tek klientët e fundit**. Furnizuesi potencial gjithashtu duhet të tregoj nëse **është i përfshirë çmimi i transportit në çmim apo është llogaritur ndarazi** dhe për këtë qëllim duhet të deklarohet në ofertë në rast se furnizuesi mund të dorëzoj artikujt tek klienti i fundit. Gjithashtu, nëse është e nevojshme, ju lutem e deklaroni mundësinë për **të montuar mallrat**. Në rast që furnizuesi potencial e ka mundësinë të ofroj këtë shërbim, çmimi duhet të deklarohet ndarazi.

It is also required to clearly indicate if there is **possibility for direct delivery of the purchased articles to the final clients**. Potential supplier should also indicate if the **price of transport is included in the price of the article or it is calculated separately** and therefore should be stated in the bid in case the supplier can deliver articles to the final client. Also, if needed, please state possibility to **assemble the goods**. In case that potential supplier has possibility to provide this service, price needs to be stated separately.

3. Kushtet e pagesës / Terms of payment

Sipas rregullave të prokurimit të përgjithshëm nga Help, ka dy mënyra themelore të pagesës në Euro përmes llogarisë rrjedhëse:

According to the Help general procurement rules, there are two basic modes of payment in Euro through current account:



- Pagesa pas shpërndarjes se pajisjeve, instalimit dhe prezantimit të faturës origjinale dhe faturës shoqëruese të mallit, brenda dhjetë ditëve të punës (kushtet e sakta të pagesës mund t'i nënshtrohen negociatave të mëtejme).
Payment upon satisfactory completed delivery, installation and submission of original Invoice and Waybill, within ten work days (the exact payment terms can be subject to further negotiations).
- Pagesa avans, pas garancionit të vlefshëm bankar që banka është e obliguar të kthej shumën e paguar tek Help, në rast se furnizuesi nuk përmbush obligimet e tija kontraktuese.
Payment in advance, upon valid bank guarantee that the bank is obliged to return the paid amount to Help, in case supplier does not fulfill its contractual obligations.

4. Garancioni / Warranty

Furnizuesit potencial duhet të tregojnë qartë në ofertat e tyre nëse është në dispozicion garancia për artikujt e kërkuar, për çka dhe periudha e saj e vlefshmërisë. Nëse ka ndonjë dallim në kushtet të garancisë për pjesët e ndryshme të produktit, vlefshmëria e garancisë duhet të tregohet për çdo pjesë.

Potential suppliers should clearly indicate in their bids whether a guarantee is available for the articles requested, what for and its period of validity. If there is a difference in guarantee terms for different parts of the product, guarantee validity should be indicated for every part.

5. Mbështetja e dokumentacionit teknik / Supporting technical documentation

Furnizuesit potencial inkurajohen të bashkëlidhin **Specifikacionin teknik të artikujve** dhe nëse është në dispozicion dokumentacionin mbështetës dhe materialet (broshurat, fletushkat, etj) me qëllim të vlerësimit të cilësisë dhe karakteristikave të artikujve të ofruar.

Potential suppliers are encouraged to enclose **technical specification of the articles** and if available supporting documentation and materials (brochures, flyers, etc.) in order to evaluate the quality and characteristics of the offered articles.

Kushtet për dërgim të ofertave dhe informatave rreth rezultateve të tenderimit

Conditions for sending offers and information about tendering results

Për shkak të situatës pandemike, oferta duhet të dorëzohet me anë të emailit ose postes, me titull: „TENDER për blerjen e medical supplies dhe ajo duhet të dërgohet brenda dates më **08/06/2020 ne ora 12:00** në adresat në vijim:

Nepermjet postes: Rr. "Luigj Gurakuqi", Pallati nr.6, Shkalla nr.1,Kati nr.3, Apartamenti nr.7
Njësia Adm. nr.10 - Tiranë, Shqipëri

Me email: organizatapan_go@yahoo.com web: <https://planandgo.org/>

Faleminderit per pjesemarrjen!